Contemporary & Classic

LICIA



ARAN
CUCINE

LICIA:
A NEW KITCHEN
BY ARAN CUCINE

HOME MADE WITH LOVE

Con Licia calore del legno e cucina moderna entrano in simbiosi dando vita al concetto di tradizione innovativa, al nuovo contemporaneo. Una cucina realizzata con materiali tradizionali, in massello di rovere, con ante che favoriscono l’apertura senza che sia necessaria maniglia o gola, e ridisegnano il living.

Home made with love. With Licia the warmth of wood encounters modern design bringing a new concept to life: Innovative tradition and new contemporary. Licia is a kitchen crafted using traditional materials, such as solid oak wood, with a door opening system where you don’t need handles or c-channels, creating a new living.

Home made with love. Con Licia el calor de la madera y la cocina moderna entran en simbiosis creando el concepto de tradición innovadora, de nuevo contemporáneo. Una cocina realizada con materiales tradicionales, en macizo de roble, con puertas que favorecen la apertura sin que sea necesario el tirador o la gola, y reinterpretan el comedor.

Home made with love. Avec Licia chaleur du bois et cuisine moderne entrent en symbiose en donnant vie au concept de tradition innovante, au nouveau contemporain. Une cuisine réalisée avec des matériaux traditionnels, en massif de chêne, avec des portes qui favorisent l’ouverture sans besoin de poignée ou gorge, et redessinent le living.

Home made with love. Mit Licia treten die Wärme des Holzes und Modernität in Symbiose und rufen das Konzept von innovativer, neuer und zeitgemäßer Tradition ins Leben. Eine Küche, realisiert mit traditionellen Materialien, in Eiche massiv, mit Fronten, die sich ohne Griff oder Griffmulde öffnen lassen und den Living-Bereich neu gestalten.

Сделано дома с любовью
В кухне Licia теплота дерева и современная кухня объединяются в симбиозе, давая жизнь концепции инновационной традиции, новой современности
Кухня, изготовленная из традиционных материалов, из массива дуба, с дверями, которые открываются без специальной ручки или профильной выемки, и по-новому обрисовывают гостиную.

01/
LICIA



05

02/
LICIA



17

03/
LICIA



33

04/
LICIA



49

05/
LICIA



63

06/
LICIA

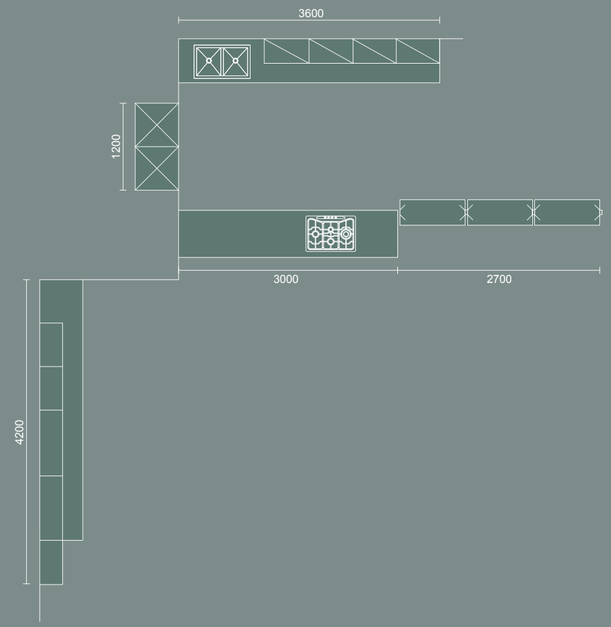


77



LA TRADIZIONE IN CHIAVE CONTEMPORANEA.
Licia interpreta la tradizione riuscendo a integrarsi in contesti attuali e dal sapore urban. L'anta con telaio in rovere richiama il calore della cucina di un tempo e, al tempo stesso, l'assenza di una maniglia tradizionale proietta l'estetica di questa cucina in scenari più moderni.
Licia è il calore del legno che convive qui con la leggera libreria metallica Watch-It e con i moduli a giorno laccati grigio seta.

01/ LICIA



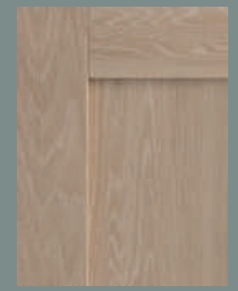
TRADITION FROM A CONTEMPORARY VIEWPOINT
Licia represents tradition but is able to fit in contemporary style, with a taste of urban.
The solid oak framed door recall the warmth of old days kitchens, and at the same time, a door system without handles places Licia in a modern style scenery.
See Licia in a combination of wood and a light metal bookshelf – Watch-It – and silk grey lacquered open units.

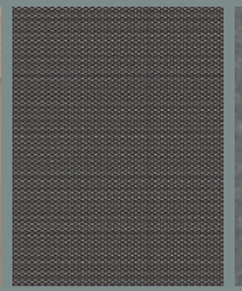
LA TRADICION EN CLAVE CONTEMPORANEA.
Licia interpreta la tradición logrando integrarse en ámbitos actuales y de sabor urban.
La puerta con marco en roble evoca el calor de la cocina de antaño y, al mismo tiempo, la ausencia de un tirador tradicional proyecta la estética de esta cocina en escenarios más modernos.
Licia es el calor de la madera que convive aquí con la suave librería metálica Watch-it y con los módulos abiertos lacados gris seda.

LA TRADITION EN CLE CONTEMPORAINE.
Licia interprète la tradition en réussissant à s'intégrer dans des contextes actuels au goût urban. La porte avec cadre en chêne rappelle la chaleur de la cuisine d'antant et, en meme temps, l'absence d'une poignée traditionnelle projecte l'esthétique de cette cuisine dans des scénarios plus modernes.
Licia est la chaleur du bois qui convient ici, avec la fine librairie métallique Watch-It et avec les modules ouverts laqués gris soie.

ZEITGEMÄSSE TRADITION
Licia stellt Tradition dar und integriert sich dennoch in aktuellem Umfeld mit urbanem Geschmack.
Die Front mit Rahmen in Eiche erinnert an die Wärme der früheren Küchen aber projiziert die Ästhetik durch den fehlenden traditionellen Griff gleichzeitig in moderne Szenarien. Licia und die Wärme des Holzes hier vereint mit dem leichten Metallregal Watch-It und mit offenen Elementen in Grau Seta lackiert.

ТРАДИЦИЯ в СОВРЕМЕННОМ КЛЮЧЕ
Licia дает новое толкование традиции, которую вживляет в современный контекст с городским вкусом.
Рама двери из дуба передает тепло кухни, но, в то же время, отсутствие традиционной ручки говорит уже о современных тенденциях.
Licia – это тепло дерева, которое представлено здесь с легкой металлической этажеркой Watch-It и открытыми модулями в отделке лак серый шёлк.


ROVERE SAND


GRIGLIA IN METALLO


CEMENTO WRAKY


COFFEE
OIL



Anta rovere sand decapè con telaio in massello di rovere e bugna impiallacciata spessore 25 mm. Piano di lavoro laminato Forty cemento wraky. Libreria Watch-It in alluminio testa di moro con ripiani in metallo.

Doors in sand oak decapé finish on a solid oak frame and 25 mm veneered middle panel. Wraky concrete laminated worktop “Forty”. Dark brown aluminium bookshelf “Watch-It” with metal shelves.

Puerta roble sand decapé con marco en macizo de roble y plafón chapado espesor 25 mms. Plano de trabajo laminado Forty cemento wraky. Librería Watch-It en aluminio marrón oscuro con estantes en metal.

Porte chêne sand décapé avec cadre en massif de chêne et panneau central plaqué épaisseur 25 mm. Plan de travail stratifié Forty béton wraky. Librairie Watch-It en alluminium brun foncé avec étagères en métal.

Front in Eiche Sand decapé mit Rahmen in Eiche massiv und Füllung furniert Stärke 25 mm. Arbeitsplatte Forty Zement Wraky. Regal Watch-It in Aluminium Testa di Moro mit Metallböden.

Дверь толщиной 25 мм из декапированного дуба sand с рамкой из массива и шпонированной филенкой. Столешница из ламината Forty цемент wraky. Алюминиевая этажерка Watch-It в темно-коричневом цвете с металлическими полками.


COFFEE
OIL





Linee semplici e pulite per un contenitore di soluzioni.

A simple and neat container of solutions.

Líneas simples y limpias para un contenedor de soluciones.

Lignes simples et épurées pour un container de solutions.

Schlichte und saubere Linien mit vielen Möglichkeiten.

Простые чистые линии одного из возможных решений.



Cassetto la cui apertura è consentita da una particolare lavorazione che ne caratterizza la presa maniglia. Ante con griglia in metallo testa di moro.

Drawer crafted with a special integrated handle. Doors with a dark brown metal grid middle panel.

El cajón, cuya apertura es permitida por una particular terminación que caracteriza la cogida de la puerta. Puertas con rejilla en metal marrón oscuro.

Ouverture du tiroir permise par un travail spécial qui fonctionne comme prise poignée. Portes avec grille en métal brun foncé.

Das Öffnen des Schubkastens wird durch eine besondere, charakteristische Verarbeitung ermöglicht, die eine Griffmulde bildet. Front mit Metallgitter Testa di Moro.

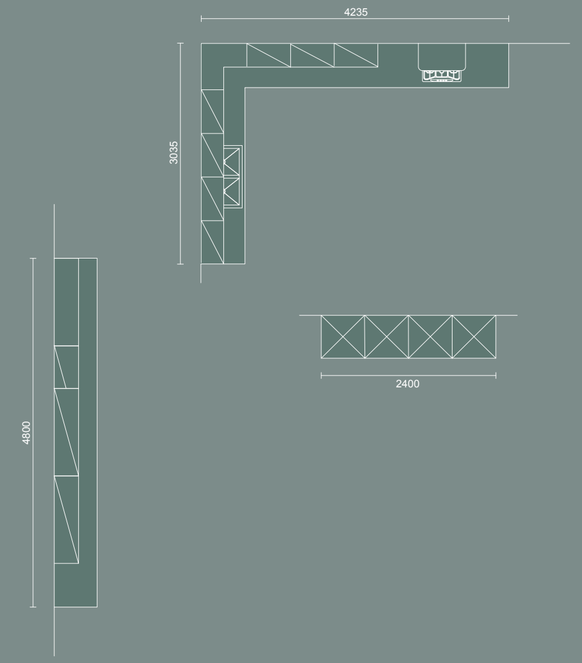
Открыть ящик можно за фрезерованную ручку в самой панели. Дверь с металлической темно-коричневой решёткой.





LA FORZA DELL’ELEGANZA.
Licia veste con carattere deciso anche i contesti più eleganti e sofisticati. L’anta con telaio in massello rivela tutto il valore materico del rivestimento naturale in rovere che, grazie all’assenza di una maniglia tradizionale, ben interpreta la linearità dei contesti più raffinati e moderni.

02/
LICIA



THE POWER OF ELEGANCE
Licia also fits elegant and sofisticated styles.
The solid framed door reveals the value of its oak suit, which, without handles, follows the linearity of modern and refined design.

LA FUERZA DE LA ELEGANCIA
Licia viste con carácter firme también los ámbitos más elegantes y sofisticados. La puerta con marco en macizo desvela todo el valor matérico del revestimiento natural en roble que, gracias a la ausencia de un tirador tradicional, interpreta bien la linearidad de los ámbitos más refinados y modernos.

LA FORCE DE l’ELEGANCE.
Licia revête avec caractère décis aussi les contextes plus élégants et sophistiqués. La porte avec cadre en massif révèle toute la valeur de la matière du revêtement naturel en chêne qui, grâces à l’absence d’une poignée traditionnelle, interprète bien la linéarité des contexets plus raffinés et modernes.

DIE KRAFT DER ELEGANZ
Licia gestaltet auch die elegantesten und anspruchsvollsten Umgebungen mit entschlossenem Charakter. Die Front mit massivem Rahmen offenbart dank des fehlenden, traditionellen Griffs den vollen materiellen Wert der Verkleidung in Eiche, und interpretiert di Linearität anspruchsvoller und moderner Umgebungen.

СИЛА ИЗЯЩЕСТВА
Licia проявляет свой решительный характер и в утонченных сложных контекстах. Дверь с рамой из массива раскрывает ценность облицовки натуральным дубом, а благодаря отсутствию традиционной ручки, подчеркивает прямолинейность изысканной современной обстановки.



ROVERE GRIGIO ANTRACITE
GRIGIO SETA
ACCIAIO VINTAGE
LAMINAM NOIR DESIR
GRIGIO GRAFITE